



格 言
劉念白云：爭念難忍，若忍得過去，即有許多受用...

直剛彭腸柔骨剛

杭州西湖有彭剛直祠，聯云：「千古兩梅妻，公幾多情死」...

中國的古代化學

證實了氧的存在和性質，推翻了燃素論，可是，在這整整一千年前，中國唐代學者馬和，在他所著的一平論論中...

中國英雄傳

三 岳飛 那律末石
岳飛，字鵬舉，世居相州，李顯忠家中傭工...

上下比項人字，無可改，姑仍之。
敬和南美洲李君少白「新春展覽」...

利源金記 GIM LEE YUEN HING KEE
78 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Phone: MU 8-9743

中國旅行社 China Travel Service Ltd
404 Ford Building 193 E. Hastings Street Vancouver 4, B.C.

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD.
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

大幫運到
五磅庄切粒竹筍 五磅庄成個馬蹄 五磅庄什錦菜絲...

中國旅行社加國總代理
本代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽證...

大幫唐山水貨登市
白肉芙蓉 沙坪粉葛 桂林馬蹄 紅芋仔

鹿尾肥補丸 試驗庄十元
鹿尾補丸 試驗庄十元 鹿尾補丸 試驗庄十元...

周愛權 精配各種特製眼鏡
K. CHOW OPTOMETRIST 514 Main St., Vancouver 4, B.C.

皮膚止癢膏 每盒二元
CHUNG KEO YORK HONG 154 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

He Ho Chop Suey 102 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. MU 1-1030

請用透明塑膠膠質 保護社會保險證件
加國中央政府，現已開始發給社會保險證件...

T.P.Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. Phone: 683-3658

利源草烟有限公司 Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

BAMBOO TERRACE 155 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B.C. 竹林園酒家

國信公司 TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 99 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: MU 2-2244